



# TOOLCRAFT

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

### Heißgasbrenner MT-770S

Version 10/11

Best.-Nr. 58 84 76

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Heißgasbrenner erzeugt eine verstellbare und flackerfreie Jet-Flamme mit einer Temperatur von bis zu 1300°C. Ein Zündmechanismus ist eingebaut. Die Gasmenge und das Luftgemisch ist am Heißgasbrenner einstellbar und dadurch universell einsetzbar.

Der Gasbrenner dient zum Hart- oder Weichlöten. Außerdem können damit Materialien erhitzt und geschmolzen werden.

Der Heißgasbrenner darf nur mit Feuerzeuggas (ISO-Butangas) befüllt und betrieben werden.

Der direkte Kontakt mit Wasser ist unbedingt zu vermeiden! Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Brand etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!

#### Sicherheits- und Gefahrenhinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten der Anleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Gasbrenner und Feuerzeuggas-Behälter gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie solche Produkte für Kinder unzugänglich auf.

Gasbrenner enthalten Butangas. Sie müssen daher von Wärmequellen, Hitze- und Sonneneinwirkung (>40°C) ferngehalten werden. Es besteht Explosionsgefahr!

Befüllen Sie Gasbrenner ausschließlich mit handelsüblichem Feuerzeug-Gas und nur in gut belüfteter Umgebung. Vermeiden Sie dabei offene Flammen (Explosionsgefahr!).

Beachten Sie beim Befüllen die Sicherheits- und Bedienhinweise des Feuerzeuggas-Herstellers.

Gasbrenner dürfen nur im abgekühlten Zustand befüllt werden.

Unterbrechen Sie den Befüllvorgang sofort, wenn Gas austritt. Es können explosionsfähige Gas-Luft-Gemische entstehen. Achten Sie darauf, dass der Raum ausgiebig gelüftet wurde, bevor Sie Gasbrenner oder andere Zündquellen zünden.

Entfernen oder öffnen Sie Befüllventile nicht, um Gas ausströmen zu lassen.

Gehäuse von Gasbrennern dürfen nicht geöffnet, beschädigt und nicht in Feuer oder offene Flammen gehalten werden! Explosionsgefahr!

Setzen Sie den Gasbrenner keinen mechanischen Beanspruchungen aus. Der Gastank könnte ansonsten undicht werden (Feuer- bzw. Explosionsgefahr!).

Versuchen Sie nicht, den Gasbrenner zu reparieren. Sollte der Gasbrenner beschädigt oder defekt sein, so entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß.

Beim Zünden und während des Gebrauchs den Gasbrenner von Körper und Kleidung fernhalten.

Entzünden Sie damit niemals flüssige oder gasartige Brennstoffe (z. B. Benzin, Spiritus usw. ).

Halten Sie den Gasbrenner immer so, dass der Flammenaustritt von Ihnen weg zeigt.

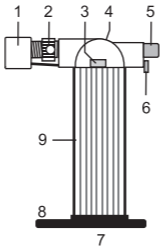
Gasbrenner dürfen nicht in Bereichen betrieben, befüllt und gelagert werden, wo explosive, leicht entzündliche Materialien, brennbare Gase, Dämpfe, Stäube bzw. brennbare Flüssigkeiten (Lösungsmittel, Alkohole, Benzine usw.) vorhanden sind oder vorhanden sein können. Es besteht Explosions- bzw. Brandgefahr!

Schützen Sie den Gasbrenner vor Verunreinigungen und Feuchtigkeit.

Fassen Sie während und kurz nach dem Betrieb niemals die Brennerdüse an. Verbrennungsgefahr!

#### Einzelteilbezeichnung

- 1 Brennerdüse
- 2 Luftmengenregler
- 3 Verriegelung für Dauerflamme
- 4 Gasmengenregler
- 5 Piezo-Zündung
- 6 Züandsicherung
- 7 Füllventil
- 8 Abnehmbarer Standfuß
- 9 Griff mit integriertem Gastank



#### Inbetriebnahme

Der Heißgasbrenner wird aus Sicherheitsgründen unbefüllt geliefert. Zur ersten Inbetriebnahme müssen Sie den Tank des Gasbrenners mit handelsüblichem Feuerzeuggas befüllen.

#### Befüllen des Gastanks

**Der Gasbrenner darf nur mit Feuerzeugbutangas (ISO-Butangas) befüllt und betrieben werden. Befüllen Sie den Gastank nur in gut belüfteter Umgebung und vermeiden Sie dabei offene Flammen. (Explosionsgefahr!)**  
**Der Gasbrenner darf nur im abgekühlten Zustand befüllt werden.**

Zum Befüllen gehen Sie wie folgt vor:  
■ Stellen Sie den Heißgasbrenner auf den „Kopf“, so dass das Füllventil (7) nach oben zeigt. Nehmen Sie ggf. den Standfuß (8) ab.  
■ Setzen Sie die ISO-Butangasflasche (wenn nötig mittels eines geeigneten Adapters) auf das Füllventil (7). Drücken Sie die ISO-Butangasflasche vertikal nach unten. Das Gas strömt in den Gastank des Gasbrenners. Der Füllvorgang dauert ca. 5-10 s.



**Unterbrechen Sie den Vorgang sofort, wenn Gas beim Befüllen austritt. Es können explosionsfähige Gas-Luft-Gemische entstehen. Achten Sie darauf, dass der Raum ausgiebig gelüftet wurde, bevor Sie den Gasbrenner oder andere Zündquellen zünden.**

■ Warten Sie nach dem Befüllen ca. 3 Minuten, bevor Sie den Gasbrenner in Betrieb nehmen. Die Gasfüllung kann sich stabilisieren.

#### Bedienung

Nach dem Befüllen des Gastanks ist der Heißgasbrenner betriebsbereit.



**Halten Sie den Gasbrenner stets mit der Brennerdüse vom Körper weg. Richten Sie den Brenner niemals gegen Menschen oder Tiere. Die blaue Flamme ist in heller Umgebung schwer erkennbar!**

Zum Zünden des Gasbrenners gehen Sie wie folgt vor:  
■ Schieben Sie die Züandsicherung (6) nach unten bis sie einrastet. Diese Entriegelt den Zündmechanismus.  
■ Drücken Sie den Knopf der Piezo-Zündung (5) und halten diesen gedrückt. Es ist unter Umständen erforderlich, den Zündknopf (5) mehrmals zu betätigen, bis eine Zündung stattfindet.  
■ Die Flammenform kann nun mittels des Luftmengenreglers (2) und des Gasmengenreglers (4) stufenlos verändert werden.  
■ Zum Ausschalten lassen Sie den Zündknopf los. Die Flamme erlischt.  
■ Die Züandsicherung (6) verriegelt wieder automatisch.

#### Dauerflamme

■ Mit der Verriegelung (3) kann eine Dauerflamme eingestellt werden. Schieben Sie bei gedrückter Piezo-Zündung (Flamme an) die Verriegelung nach links ("CONTINUOUS"). Die Flamme bleibt an, auch wenn die Piezo-Zündung losgelassen wird.  
■ Um die Flamme auszuschalten, schieben Sie die Verriegelung nach rechts („OFF“).



**Lassen Sie den Heißgasbrenner immer erst abkühlen, bevor Sie ihn lagern. Brandgefahr!**

#### Entsorgung

Ist der Heißgasbrenner am Ende seiner Lebensdauer, so muss er nach den geltenden gesetzlichen Vorschriften bei den kommunalen Sammelstellen entsorgt werden.

#### Technische Daten

Flammentemperatur . . . . . max. 1300°C  
Gas . . . . . ISO-Butangas (Feuerzeuggas)  
Tankinhalt . . . . . 22 ml (für ca. 60 - 80 Minuten)  
Arbeits- und Lagerungstemperatur . . . . . -10°C bis +40°C  
Abmessungen (LxHxB) ca. . . . . 137 x 36 x 101 mm  
Gewicht ca. . . . . 150 g



# TOOLCRAFT

## **OPERATING INSTRUCTIONS**

### Hot-gas burner MT-770S

Item-No. 58 84 76

#### Intended use

The hot-gas burner produces an adjustable and flutter-free jet-flame with a temperature of max. 1,300°C. It has an integrated ignition mechanism. The gas quantity and the air mixture are adjustable on the hot-gas burner which makes it universally usable.

The gas burner is designed for hard or soft soldering. In addition, materials can be heated and melted.

The hot-gas burner is to be filled and operated with lighter gas (ISO-butane gas).

Direct contact with water must be avoided at all times! Any use other than the one described above damages the product. Moreover, this involves hazards such as e.g. fire.

No part of the product may be modified or rebuilt!

The safety instructions must be followed unconditionally!

#### Safety advice and hazard warnings



In the event of any damage which is caused resulting from failure to observe these operating instructions, the guarantee will expire! We do not assume any liability for any damage arising as a consequence !

For safety reasons, the unauthorized conversion and/or modification of the device is not permitted.

Do not leave packing materials unattended. These may become dangerous playing material for children.

Gas burners and lighter gas containers have no place in the hands of children. Keep such products in a place inaccessible for children.

Gas burners contain butane gas. They therefore must be kept away from sources of heat and sunlight (>40°C). Explosion hazard!

Only fill your gas burner with commercially available lighter gas and in a well ventilated environment. Avoid naked flames (explosion hazard!).

When filling, observe the safety and operating instructions of the lighter gas manufacturer.

Gas burners may only be filled when cool.

Stop the filling process immediately if gas escapes. A gas-air mixture could arise which is liable to explode. Make sure that the room has been well ventilated before you ignite gas burners or other sources of ignition.

Do not remove or open the filling valves to allow gas to escape.

The housing of gas burners may not be opened, damaged or held in fire or naked flames! Risk of explosion!

Never expose gas burner to mechanical stress. The gas tank could start to leak (danger of fire and explosion).

Do not try to repair the gas burner. If a gas burner should become damaged or defective, dispose of it correctly.

When igniting and using the gas burner, keep it away from the body and clothing.

Never ignite liquid or gas-like combustibles (e.g. petrol, alcohol).

Always hold the gas burner in such a manner that the flame points away from you.

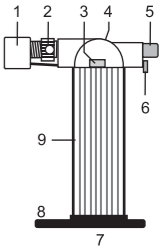
Gas burners may not be operated, filled or stored in areas where explosive, easily flammable materials, combustible gases, vapours or dust, or inflammable liquids (solvents, alcohol, benzene etc.) are kept or could be kept . There is the risk of explosion or fire!

Protect the gas burner from dirt and humidity.

Never touch the burner nozzle during or shortly after operation. Risk of burns!

#### Description of individual parts

- 1 Burner nozzle
- 2 Air-flow regulator
- 3 Locking mechanism for pilot light
- 4 Gas-flow regulator
- 5 Piezo-electric ignition
- 6 Flame failure device
- 7 Charging valve
- 8 Detachable base
- 9 Grip with integrated gas tank



#### Initial operation

The hot-gas burner is supplied empty due to safety reasons. Before initial startup the tank of the gas burner is to be filled with commercially available lighter gas.

#### Filling the gas tank

**The gas burner is to be filled and operated with lighter gas (ISO-butane gas). Fill the gas tank only in a well ventilated environment and avoid naked flames. (Explosion hazard!)**  
**Gas burners may only be filled when cool.**

For filling proceed as follows:  
■ Turn the hot-gas burner upside down, so the charging valve (7) points upwards. Alternatively remove the base (8).  
■ Place the ISO-butane gas bottle (if necessary through an appropriate adaptor) onto the charging valve (7). Press the ISO-butane gas bottle vertically downwards. The gas flows into the gas tank of the gas burner. The charging process takes about 5-10 s.



**Stop the filling process immediately if gas escapes. A gas-air mixture could arise which is liable to explode. Make sure that the room has been well ventilated before you ignite gas burners or other sources of ignition.**

■ Wait approx. 3 minutes after filling, before you put the gas burner into operation. It give the gas charge the opportunity to stabilize.

#### Operation

After filling the gas tank the hot-gas burner is operational.



**Always keep the burning nozzle of the gas burner away from the body. Never point the burner directly at people or animals. The blue flame is barely visible in a bright environment!**

To ignite the gas burner, proceed as follows:  
■ Slide the safety pilot (6) downwards until it locks in place. This releases the ignition mechanism.  
■ Press the button of the piezo electrical ignition (5) and keep it pressed. It might be necessary to press the discharge button (5) repeatedly, before ignition takes place.  
■ The shape of the flame is continuously adjustable by means of the air-flow regulator (2) and the gas-flow regulator (4).  
■ Release the discharge button to switch off. The flame extinguishes.  
■ The safety pilot (6) interlocks automatically.

#### Pilot light

■ By means of the locking mechanism (3) a pilot light can be established. Press the piezo electrical ignition (flame on) and slide the locking mechanism to the left ("CONTINUOUS"). The flame continues, even when the piezo electrical ignition is released.  
■ To extinguish the flame, slide the locking mechanism to the right („OFF“).



**Leave the hot-gas burner to cool off first, before you store it. Fire hazard!**

#### Disposal

When the gas burner is no longer usable, dispose of it in accordance with the applicable statutory regulations at one of the local collection points.

#### Technical data

Flame temperature . . . . . max. 1,300°C  
Gas . . . . . ISO-butane gas (lighter gas)  
Tank volume . . . . . 22 ml (for approx. 60 - 80 minutes)  
Operation and storage temperature . . . . . -10°C to +40°C  
Dimensions (LxWxH) approx. . . . . 137 x 36 x 101 mm  
Weight approx. . . . . 150 g

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten. © Copyright 2011 by Conrad Electronic SE.

These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved. © Copyright 2011 by Conrad Electronic SE.

## Chalumeau à gaz MT-770S

N° de commande 58 84 76

Version 10/11

### Utilisation conforme

Ce chalumeau génère une flamme réglable sans scintillement dont la température peut atteindre jusqu'à 1 300°C. Un mécanisme d'allumage est intégré.

Il est possible de régler la quantité de gaz et le mélange d'air sur le chalumeau à gaz, ce qui rend cet appareil d'utilisation universelle.

Le chalumeau à gaz sert à effectuer un brasage fort ou tendre. Il permet également de chauffer et de fondre des matériaux.

Ne remplissez et n'utilisez ce chalumeau qu'avec du gaz à briquet (gaz isobutane).

Évitez impérativement tout contact direct avec de l'eau ! Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut provoquer la détérioration du produit ; elle s'accompagne, en outre, de risques d'incendie etc.

L'ensemble du produit ne doit être ni modifié, ni transformé!

Tenez impérativement compte des consignes de sécurité!

### Consignes de sécurité et indications de danger



En cas de dommages dus à la non observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction et/ou de transformer l'appareil soi-même.

Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.

Ne laissez pas le chalumeau à gaz ni des réservoirs des briquets à gaz à la portée des enfants. Conservez ce genre de produits hors de la portée des enfants.

Les chalumeaux à gaz contiennent du gaz butane. Tenez-les par conséquent à l'écart des sources de chaleur, à l'abri de la chaleur et des rayons du soleil (> 40°C). Danger d'explosion !

Remplissez le chalumeau à gaz exclusivement avec du gaz pour briquets usuel et seulement dans un environnement aéré. Évitez toute flamme nue (danger d'explosion !)

Respectez les consignes de sécurité et d'utilisation du constructeur de briquets à gaz lors de sa recharge.

Remplissez le chalumeau à gaz uniquement lorsque celui-ci est refroidi.

Interrompez immédiatement le remplissage en cas d'émanation de gaz. Un mélange de gaz et d'air explosif peut se former. Veillez à l'aération suffisante de la pièce avant d'allumer le soudeur à gaz ou d'autres sources d'inflammation.

N'enlevez ni ouvrez les soupapes de remplissage pour laisser le gaz s'échapper.

N'ouvrez ni endommagez le boîtier d'un chalumeau à gaz; ne le tenez pas au-dessus du feu ou des flammes nues! Risque d'explosion !

Évitez de soumettre le chalumeau à gaz à toute sollicitation mécanique. Cela pourrait rendre le réservoir de gaz inéanche (risque d'incendie et d'explosion!).

Ne tentez pas de réparer le chalumeau à gaz. En cas d'endommagements ou de défectuosité du chalumeau à gaz, procédez à son élimination dans les règles de l'art.

Lors de l'allumage ou pendant l'utilisation du chalumeau à gaz, tenez celui-ci éloigné du corps et des vêtements.

N'e l'utilisez jamais pour enflammer des liquides ou des gaz combustibles (comme l'essence, l'alcool éthylique etc.)

Tenez toujours le chalumeau à gaz de manière à ne pas diriger la sortie de la flamme vers vous.

Les chalumeaux à gaz ne doivent pas être utilisés, rechargés ou conservés dans des endroits contenant ou susceptibles de contenir des matériaux explosifs, légèrement inflammables, des gaz, vapeurs, poussières ou liquides inflammables tels que solvants, alcools, essences etc. Risque d'explosion ou d'incendie !

Gardez le chalumeau à gaz à l'abri des impuretés et de l'humidité.

Ne touchez jamais la buse du brûleur pendant ou tout de suite après la mise en service du chalumeau à gaz. Risque de brûlures !

### Éléments de l'appareil

- Buse du brûleur
- Bouton de réglage d'air
- Dispositif de verrouillage pour flamme continue
- Bouton de réglage du gaz
- Allumage piézo
- Dispositif de sécurité à l'allumage
- Valve de remplissage
- Pied amovible
- Poignée avec réservoir de gaz intégré

#### Mise en service

Pour des raisons de sécurité, le chalumeau à gaz est livré non rempli. Lors de la première mise en service, remplissez le réservoir du chalumeau avec du gaz usuel à briquet.

#### Remplir le réservoir de gaz

**Le chalumeau à gaz ne peut être rempli ou ne fonctionner qu'avec du gaz pour briquets (gaz butane ISO). Rechargez le réservoir de gaz uniquement dans un environnement aéré; évitez toute flamme nue. (Danger d'explosion !)**

**Remplissez le chalumeau à gaz uniquement lorsque celui-ci est refroidi.**

Procédez comme suit pour le remplissage :

- Mettez le chalumeau à gaz à l'envers de manière à ce que la valve de remplissage (7) soit orientée vers le haut. Enlevez éventuellement le pied (8).
- Placez la bouteille de gaz butane ISO (si nécessaire au moyen d'un adaptateur approprié) sur la soupape de remplissage (7). Poussez la bouteille de gaz butane ISO verticalement vers le bas. Le gaz afflue maintenant dans le réservoir de gaz du chalumeau. La procédure de remplissage dure env. 5 à 10 secondes.



**Interrompez immédiatement le remplissage en cas d'émanation de gaz. Un mélange de gaz et d'air explosif peut se former. Veillez à l'aération suffisante de la pièce avant d'allumer le chalumeau à gaz ou d'autres sources d'inflammation.**

- Après le remplissage, attendez env. 3 minutes avant de mettre le chalumeau à gaz en service. Ainsi, le gaz à l'intérieur peut se stabiliser.

#### Utilisation

Une fois le réservoir de gaz rempli, le chalumeau à gaz est prêt à l'emploi.



**Tenez la buse brûleur du chalumeau à gaz toujours éloigné de votre corps. Ne dirigez jamais le chalumeau à gaz contre les personnes ou les animaux. La flamme bleue est difficile à apercevoir dans un environnement clair.**

- Pour allumer le chalumeau à gaz, procédez comme suit :
- Glissez le dispositif de sécurité à l'allumage (6) vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'encliquette. Cela déverrouille le mécanisme d'allumage.
  - Appuyez sur l'allumage piézo (5) et maintenez-la enfoncée. Il peut être nécessaire d'appuyer plusieurs fois sur le bouton d'allumage (5) pour réussir l'allumage.
  - La forme de la flamme peut alors être changée en continu à l'aide du bouton de réglage de l'air (2) et du bouton de réglage du gaz (4).
  - Pour éteindre, relâchez le bouton d'allumage. La flamme disparaît.
  - Le dispositif de sécurité à l'allumage se verrouille de nouveau automatiquement.

#### Flamme continue

- Le dispositif de verrouillage (3) permet d'obtenir une flamme continue. En appuyant sur l'allumage piézo, glissez le dispositif de verrouillage vers la gauche ("CONTINUOUS"). La flamme reste allumée même quand on lâche l'allumage piézo.
- Pour éteindre la flamme, glissez le dispositif de verrouillage vers la droite („OFF“).



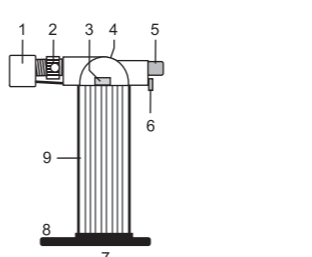
**Laissez toujours refroidir le chalumeau à gaz avant de le ranger. Risque d'incendie !**

### Élimination

Lorsque le chalumeau à gaz a atteint la fin de sa durée de vie, il doit être éliminé auprès des centres de collecte communaux conformément à la réglementation légale en vigueur.

## Caractéristiques techniques

Température de la flamme ..... max. 1 300°C
gaz ..... Gaz butane ISO (gaz pour briquets)
Capacité du réservoir ..... 22 ml (pour env. 60 - 80 minutes)
Température de service et de stockage .... de -10°C à +40°C
Dimensions (l x l x h) env. .... 137 x 36 x 101 mm
Poids env..... 150 g



# TOOLCRAFT

## Gasbrander MT-770S

Bestnr. 58 84 76

Version 10/11

### Toepassing conform bestemming

De gasbrander produceert een verstelbare en flakkervrije jet-vlam met een temperatuur t/m 1300°C. Een ontstekingsmechanisme is ingebouwd. De hoeveelheid gas en de luchtmix zijn aan de gasbrander instelbaar en daardoor universeel inzetbaar.

De gasbrander is geschikt voor zowel hard- als zachtsolderen. Bovendien kunnen met de gasbrander materialen worden verhit en gesmolten.

De gasbrander mag alleen met aanstekergas (ISO-butaangas) worden gevuld en gebruikt.

Rechtstreeks contact met water moet absoluut worden voorkomen! Een andere toepassing dan hierboven beschreven, leidt tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bv. brand.

Het totale product mag niet worden gewijzigd resp. omgebouwd!

Men dient zich absoluut aan de veiligheidsinstructies te houden!

### Gevaren en veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen, die door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing veroorzaakt worden, vervalt het recht op garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!



Om veiligheidsredenen is het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.

Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit is gevaarlijk speelgoed voor kinderen.

Gasbranders en gasreservoirs horen niet thuis in kinderhanden. Houd dergelijke producten buiten bereik van kinderen.

Gasbranders bevatten butaangas. Daarom moeten deze producten uit de buurt worden gehouden van warmtebronnen en worden beschermd tegen de invloeden van warmte en zon (>40°C). Explosiegevaar!

Vul de gasbrander uitsluitend met in de handel gebruikelijk aanstekergas en doe dit alleen in een goed geventileerde omgeving. Voorkom hierbij open vlammen (explosiegevaar!).

Neem bij het vullen de veiligheids- en bedieningsinstructies van de fabrikant van het aansteker-gas in acht.

Gasbranders mogen alleen worden gevuld als deze geheel zijn afgekoeld.

Onderbreek het vullen direct als gas lekt. Er kunnen explosieve gas/lucht-mengels ontstaan. Zorg dat de ruimte voldoende is geventileerd voordat u de gasbrander of andere ontstekingsbronnen aan doet.

Verwijder of open de vulventielen niet, om gas te laten uitstromen.

Behuizing van gasbranders mogen niet geopend, beschadigd worden en niet in vuur of open vlammen gehouden worden! Explosiegevaar!

Stel gasbrander niet bloot aan mechanische belastingen. De gastank kan anders lek worden (brand- en explosiegevaar).

Probeer niet de gasbrander te repareren. Als een gasbrander beschadigd of kapot is, verwijder deze dan volgens voorschriften.

Bij het onsteken en tijdens het gebruik de gasbrander van lichaam en kleding weghouden.

Steek hiermee nooit vloeibare of gasvormige brandstoffen aan (benzine, spiritus, enz.).

Houd de gasbrander altijd zo vast dat de vlam van u af wijst.

Gasbranders mogen niet in ruimtes worden gebruikt, gevuld en opgeslagen waar explosieve, licht ontvlambare materialen, brandbare gassen, dampen, stof of brandbare vloeistoffen (oplosmiddelen, alcohol, benzine, enz.) aanwezig zijn of aanwezig kunnen zijn. Er bestaat explosie- resp. brandgevaar!

Bescherm de gasbrander tegen vuil en vocht.

Pak tijdens het gebruik en kort hierna nooit de branderkop vast. Verbrandingsgevaar!

### Onderdeelaanduiding

- Branderkop
- Luchthoeveelheidsregelaar
- Vergrendeling voor aanhoudende vlam
- Gashoeveelheidsregelaar
- Piëzo-ontsteking
- Ontstekingsveiligheid
- Vulventiel
- Demonteerbare standvoet
- Greep met geïntegreerde gastank

#### In bedrijf nemen

Om veiligheidsredenen wordt de gasbrander leeg geleverd.

Voor de eerste inbedrijfstelling dient u de tank van de gasbrander met gangbaar aanstekergas te vullen.

#### Vullen van de gastank

**De gasbrander mag alleen met aanstekergas (ISO-butaangas) worden gevuld en gebruikt. Vul de gastank alleen in een goed geventileerde omgeving en voorkom hierbij open vuur. (Explosiegevaar!)**

**Gasbranders mogen alleen worden gevuld als deze geheel zijn afgekoeld.**

Voor het vullen gaat u als volgt te werk:

- Houd de gasbrander op de kop, zodat het vulventiel (7) naar boven wijst. Neem eventueel de standvoet (8) eraf.
- Plaats de ISO-butaangasflës (gebruik indien nodig een geschikte adapter) op het vulventiel (7). Druk nu de ISO-butaangasflës verticaal naar beneden. Het gas stroomt in de gastank van de gasbrander. Het vullen duurt ca. 5-10 seconden.



**Onderbreek het vullen direct wanneer hierbij gas ontsnapt. Er kunnen explosieve gas/lucht-mengels ontstaan. Zorg dat de ruimte voldoende is geventileerd voordat u de gasbrander of andere ontstekingsbronnen aan doet.**

- Wacht na het vullen ca. 3 minuten, voordat u de gasbrander in werking stelt. De gasvulling kan zich stabiliseren.

### Bediening

Na het vullen van de gastank is de gasbrander bedrijfsklaar.



**Houd de gasbrander steeds met de branderkop van uw lichaam af. Richt de brander nooit op mensen of dieren.**

**De blauwe vlam is in een lichte omgeving moeilijk te zien!**

Voor het ontsteken van de gasbrander gaat u als volgt te werk:

- Schuif de ontstekingsveiligheid (6) naar beneden totdat ze inklikt. Deze vergrendelt het ontstekings-mechanisme.
- Druk op de piëzo-ontsteking (5) en houd deze ingedrukt. Soms is het nodig de ontstekingsknop (5) meerdere keren in te drukken totdat een ontsteking plaatsvindt.
- De vorm van de vlam kan nu met behulp van de luchthoeveelheidsregelaar (2) en de gashoeveelheidsregelaar (4) traploos worden gewijzigd.
- Om de gasbrander uit te schakelen de ontstekingsknop loslaten. De vlam gaat uit.
- De ontstekingsveiligheid (6) vergrendelt automatisch.

#### Aanhoudende vlam

- Met de vergrendeling (3) kan een aanhoudende vlam worden ingesteld. Schuif bij een ingedrukte piëzo-ontsteking (vlam aan) de vergrendeling naar links ("CONTINUOUS"). De vlam blijft aan, ook wanneer de piëzo-ontsteking wordt losgelaten.
- Om de vlam te doven schuift u de vergrendeling naar rechts („OFF“).



**De gasbrander altijd laten afkoelen voordat u deze opbergt. Brandgevaar!**

### Afdanking

Als de gasbrander niet meer kan worden gebruikt, dan dient deze volgens de geldende wettelijke voorschriften voor afvalverwijdering te worden verwijderd.

## Technische gegevens

Vlamtemperatuur ..... max. 1300°C
Gas ..... ISO-butaangas (aanstekergas)
Tankinhoud ..... 22 ml (voor ca. 60 - 80 minuten)
Werk- en opslagtemperatuur ..... -10°C tot +40°C,
Afmetingen (L x B x H) ca..... 137 x 36 x 101 mm
Gewicht ca. .... 150 g



<div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <p>Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.</p> <p>© Copyright 2011 by Conrad Electronic SE.</p>
--

<div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <p>Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uit-treksels, verboden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.</p> <p>© Copyright 2011 by Conrad Electronic SE.</p>
---